

Sonic Blast Projection Alarm Clock

Model SB775SSB / SB775SSW

SAFETY INFORMATION

IMPORTANT – Please read these instructions carefully before use and retain for future reference. Only use the supplied or recommended Sonic Alert adaptor to connect the unit.

Warning:

- To prevent fire or shock hazard do not expose this appliance to rain or moisture.
- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as, newspaper, table cloth, curtains, etc;
- No naked flame sources, such as lighted candles should be placed on the apparatus.
- It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids shall be placed on the apparatus.
- Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation.
- Where the mains/ power plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

GENERAL DATA

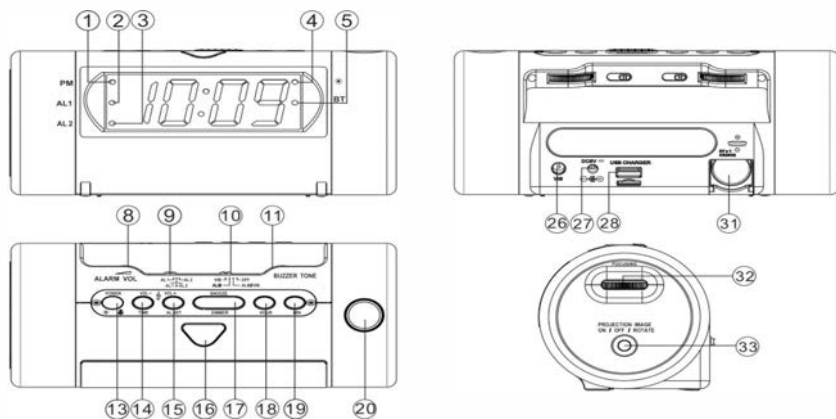
UL listed Power Adaptor: AC100-240V~, 50/60Hz

Power Consumption: Adaptor Output: DC5V --- , 2200mA

USB Charging: Max 1A

Bluetooth: v4.2

CONTROLS & INDICATORS



Features

- | | | |
|--|-----------------------------------|---|
| 1) PM Indicator | 14) Time Set / Music Vol - | 26) 5V input |
| 2) Alarm 1 Indicator | 15) Alarm Set / Music Vol + | 27) Power Adaptor input DC5V |
| 3) Alarm 2 Indicator | 16) Alarm Strobe Light | 28) USB Charging Port |
| 4) Strobe Indicator | 17) Snooze / Display Dimmer | 31) Backup Battery Compartment |
| 5) BT Indicator | 18) Hour | 32) Projector Focus (Model SB775B) |
| 8) Alarm Volume Wheel | 19) Min | 33) Projector ON/OFF/ Image Rotate (Model SB775B) |
| 9) Alarm Mode Switch (AL1, AL2, AL1 + AL2) | 20) Projector Lens (Model SB775B) | |
| 10) Strobe Notification Selector | | |
| 11) Buzzer Tone Wheel | | |
| 13) Power / AL. Off / Strobe On/Off | | |

SETUP AND POWER UP THE CLOCK

Unpacking and Power

- 1) Unpack and remove all packing materials from the alarm clock and the component(s).
- 2) Install battery backup by opening the **Battery Cover (31)** and insert the **CR2032** coin size battery (to be purchased separately) observing the polarity and replace the battery compartment cover.

Note: Battery backup is optional. Battery backup maintains clock settings in the event of a power outage. Battery does not power clock features during power outage or without powercord.

- 3) Fully unwind the cord of the DC power cord adapter. Connect the power cord to the **DC5V Power Adaptor Input (27)** on the back of the clock. Plug the power cord directly into an AC wall outlet.
- Note:** We suggest that you do not use extension cords or power strips to power your clock.
- Note:** Only use a power cord manufactured for your specific clock model. The use of a third party power adaptor is not recommended, and the use will void the manufacturer's warranty of the clock.
- 4) Attach the SS5V bed shaker, sold separately, to the **Bed Shaker Input (26)** on the back of the clock.
 - 5) Place the disk end of the bed shaker either under your pillow, or between the mattress and box spring.

Test Mode

- 1) Press and hold both the **Time (14)** and the **Snooze (17)** buttons for 3 seconds to enter the test mode.
 - 2) Slide the **Alarm Notification Selector (10)** to test the alarm volume, light flash, and vibration.
 - 3) To exit Test Mode, press the **Power (13)** button briefly, or the system will auto exit after 1 minute of inactivity.
- Note:** To use Test Mode, exit Bluetooth mode by disconnecting from the Bluetooth speaker by pressing the **Power (13)** button briefly.

OPERATING INSTRUCTIONS

Set the Time

- 1) To adjust the time, first press and hold both the **Time (14)** button and the **Hour (18)** button to advance the hours on the clock and set it to the correct time.
- Note:** When using the 12 hour clock format, PM is indicated by the **Lighted Dot (1)** in the upper left corner of the clock display.
- 2) Then press and hold the **Time (14)** button and **Minute (19)** button to advance the minutes on the clock and set it to the correct time.

Selecting Hours Format (12 Hour or 24 Hour)

- 1) Press and hold the **Hour (18)** button for 6 seconds to enter the hour format selection mode, release the Hour (18) button when the display shows 12H or 24H
- 2) Briefly press the **Hour (18)** button to toggle between the 12H and 24H formats

Set the Alarm Time - Setting Alarm 1

- 1) Slide the **Alarm Selector (9)** to the AL1 position, the alarm indicator AL1 (2) will light up.
 - 2) Press and hold the **Alarm Set (15)** button, at the same time press the **Hour (18)** button to advance the hours on the clock and set it to the correct alarm time.
- Note:** When using the 12 hour clock format, PM is indicated by the **Lighted Dot (1)** in the upper left
- 3) Press and hold the **Alarm Set (15)** button, at the same time press the **Minute (19)** button to advance the minutes on the clock and set it to the correct alarm time.

Setting Alarm 2

Slide the **Alarm Selector (9)** to the AL2 position, the alarm indicator AL2 (2) will light up. Then repeat step 2 and 3 above to set alarm 2 to the correct hour and minute.

Alarm Functions

Enable Alarms:

- 1) To enable Alarm 1, slide the **Alarm Selector (9)** to the AL1 position, and the **Lighted AL1 Dot (2)** will illuminate.
- 2) To enable Alarm 2, slide the **Alarm Selector (9)** to the AL2 position, and the **Lighted AL1 Dot (3)** will illuminate.
- 3) To enable Alarm 1 and Alarm 2, slide the **Alarm Selector (9)** to the AL1+AL2 position, and the dots next to the **Lighted AL1 Dot (2)** and the **Lighted AL2 Dot (3)** will both illuminate.

Alarm Notifications:

- 1) To select sound alert, slide the **Alarm Notification Selector (10)** to ALM
- 2) To select vibration alert, slide the **Alarm Notification Selector (10)** to VIB
- 3) To select both sound and vibration alerts, slide the **Alarm Notification Selector (10)** to ALM+VIB

Note: Bed-shaker must be connected to clock for vibration notification.

Shutting Off the Alarm

Turning off the Alarm Until the Next Day:

- 1) When the alarm is triggered, press the **Power (13)** button until alarm is stopped. AL1, AL2, or AL1 + AL2 indicator light(s) will still be illuminated, and the alarm(s) settings have not changed. Alarm default duration is set to 30 minutes.

Note: The alarm off process for Alarm 1 and Alarm 2 work independent of each other.

Note: The length of the alarm can be changed, see Adjusting Alarm duration.

Shutting Alarm Off Permanently:

- 1) When alarm is triggered, press the **Power (13)** button to stop alarm, then slide the **Alarm Notification (10)** to the OFF position. AL1, AL2, or AL1 + AL2 indicator light(s) will not be illuminated, and the alarm(s) settings have been changed.

Snooze Operation

- 1) When the alarm notification begins, press the **Snooze/Dimmer (17)** button to stop the alarm temporarily. The default snooze duration is 9 minutes and then the alarm will turn on again. The snooze can be repeated.

Note: The snooze process for Alarm 1 and Alarm 2 work independent of each other.

Note: The length of the snooze can be changed, see Adjusting Snooze duration.

Adjusting the Alarm Duration:

The default alarm duration time is set to 30 minutes; you may adjust the length to between 1 minute and 59 minutes.

To adjust the Alarm Duration:

- 1) Press and hold the **AL Set (15)** button for 6 seconds. The clock display will show the default alarm duration as '30' – release the AL. Set button (15).
- 2) Press the **Hour (18)** button or the **Minute (19)** button to adjust the alarm duration to the desired time, from 1 minute to 59 minutes.
- 3) The clock will automatically return to the normal clock mode when idle for 3 seconds. The new alarm duration will become the new default and will remain in the memory until it is changed.

Adjusting the Snooze Duration:

- 1) Press and hold the **Snooze/Dimmer (17)** button for 3 seconds to enter the setting mode. The clock display will show the default snooze duration as '7' – release the **Snooze/Dimmer (17)** button.
 - 2) Press the **Hour (18)** button or the **Minute (19)** button to adjust the snooze duration to the desired time, from 1 minute to 30 minutes.
- Note:** The default snooze duration is set to 7 minutes, but you may adjust the length between 1 and 30 minutes.
- 3) The clock will automatically return to the normal clock mode when idle for 3 seconds. The new snooze duration will become the new default and will remain in the memory until it is changed.

Dimmer Adjustment:

- 1) There are 5-levels of brightness for the clock display, press the **Snooze/Dimmer (17)** button once to change the display brightness.
- 2) Continue to press the **Snooze/Dimmer (17)** button until the desired display brightness is achieved.

Note: The dimmer function will not work when the clock is in active snooze mode.

Volume and Tone Adjustment:

- 1) The alarm volume can be changed by rotating the **Volume (8)** wheel to the desired level.
- 2) The alarm tone can be adjusted by rotating the **Tone (11)** wheel to a tone between 800 – 1400 Hz.

Note: Both volume and tone can be adjusted when alarm has been triggered, or during the clock test mode.

USB Charging Function (DC5V, 1A):

This alarm clock is equipped with a dedicated USB 1A charging port. Located on the back of the clock, you can recharge many small electronic or handheld devices (i.e. mobile or smartphones) that use a standard USB charging cable and connection.

To use, connect the USB charging cable that was supplied with your small electronic or handheld devices to the **USB Charging Port (28)** on the back of the clock.

Disconnecting Bluetooth Speaker

Press the **Power (13)** button briefly to turn off the Bluetooth connection, and the light next to BT on the clock face will also turn off.

Bluetooth Speaker Volume Adjustment - Clock

Press and hold the **Volume – (14)** button for 2 seconds to decrease the volume or the **Volume + (15)** button for 2 seconds to increase the volume.

Note: You can also use your smartphone controls to increase and decrease the Bluetooth speaker volume

Model SB775B Only

Clock Projection

- 1) Adjust the projection lens to the wall or ceiling where you want the image of your clock’s time to appear by rotating the end of the clock.
- 2) Press the **Projection On/Off (33)** button to turn the projection light on.
- 3) Use the **Focusing Wheel (32)** to adjust the image and reduce any blurring.

Note: To rotate the clock time image, press the Projection On/Off button to flip the image.

SONIC ALERT'S 1 YEAR LIMITED WARRANTY

The Sonic Blast Alarm Clock Models SB750B / SB775B are warranted against manufacturing defects in materials and workmanship for one (1) year from the date of purchase. Within this period, Sonic Alert will repair or replace at our option the SB750B / SB775B without charge for parts and labor. Simply contact our customer service department to obtain an RA (return authorization number) and instructions on how to process your product for return.

Call 248-577-5400 or e-mail customerservice@sonicalert.com. You will need a copy of your receipt to process the return authorization.

Sonic Alert Inc., Troy MI 48083 USA • www.sonicalert.com

Normal function may be disturbed by strong electromagnetic interference. If this is the case, normal function can be resumed by simply resetting the unit following the procedure in the instructions manual. If function does not resume, try moving the unit to another location.



850 Stephenson Highway, Suite 323, Troy, MI 48083
248-577-5400

Made in China

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference.
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: The grantee is not responsible for any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance. Such modifications could void the user’s authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.

RF Exposure Information and Statement

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

FCC+IC Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules and RSS-247 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

NOTE: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modifications to this equipment.
Such modifications could void the user’s authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
- This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Reloj despertador Sonic Blast con proyecciónModelo

SB775B / SB775W

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

IMPORTANTE: Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y consérvelas para futuras consultas. Utilice únicamente el adaptador Sonic Alert suministrado o recomendado para conectar la unidad.

Advertencia:

- Para evitar el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.
- No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No deben colocarse fuentes de llamas expuestas, como velas encendidas, sobre el aparato.
- No debe estar expuesto a goteos o salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquido sobre el aparato.
- No coloque el producto en librerías o estanterías cerradas sin una ventilación adecuada.
- Cuando el enchufe de la red eléctrica se utilice como dispositivo de desconexión, éste deberá permanecer fácilmente operable.

INFORMACIÓN GENERAL

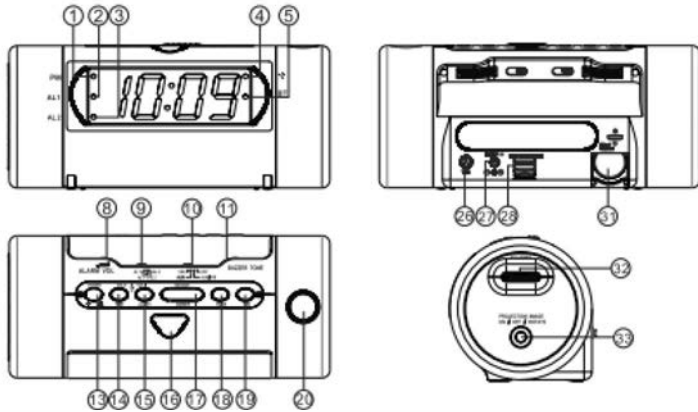
Adaptador de corriente con certificación UL: AC100-240V-, 50/60Hz

Consumo de energía: salida del adaptador: DC5V ---, 2200mA

Carga USB: Max 1A

Bluetooth: v4.2

CONTROLES E INDICADORES



Características

- | | | |
|---|--|--|
| 1) Indicador PM | 14) Configuración del tiempo/Vol. Música Vol- | 26) Entrada de 5V |
| 2) Indicador de alarma 1 | 15) Configuración de la Alarma/Vol. Música + | 27) Entrada del adaptador de corriente DC5V |
| 3) Indicador de alarma 2 | 16) Luz estroboscópica de la alarma | 28) Puerto de carga USB |
| 4) Indicador estroboscópico | 17) Repetición de alarma/Intensificador de la pantalla | 31) Compartimiento de la batería de reserva |
| 5) Indicador BT | 18) Hora | 32) Foco del proyector (Modelo SB775B) |
| 8) Rueda de volumen de la alarma | 19) Min. | 33) Proyector ON/ OFF/ Giro de la imagen (Modelo SB775B) |
| 9) Interruptor de modelo de alarma (AL1, AL2, AL1+AL2) | 20) Lente del proyector (Modelo SB775B) | |
| 10) Selector de notificación estroboscópica | | |
| 11) Rueda de tono del timbre | | |
| 13) Encendido / Apagado de AL / Estroboscopia Encendido / Apagado | | |

CONFIGURAR Y ENCENDER EL RELOJ

Desembalaje y suministro de energía

- 1) Desembale y retire todos los materiales de embalaje del despertador y de los componentes.
- 2) Instale la batería de reserva abriendo la tapa del **Compartimiento de la batería (31)** e inserte la batería **CR2032** de tamaño moneda (que se adquiere por separado) observando la polaridad y vuelva a colocar la tapa del compartimento de la batería.

Nota: El respaldo de la batería es opcional. El respaldo de la batería mantiene los ajustes del reloj en caso de un corte de energía. La batería no alimenta las funciones del reloj durante un corte de energía o sin el cable de alimentación.

- 3) Desenrolle completamente el cable del adaptador de corriente DC. Conecte el cable de alimentación a la entrada del **Adaptador de corriente DC5V (27)** en la parte trasera del reloj. Enchufe el cable de alimentación directamente en una toma de corriente de CA.

Nota: Le sugerimos que no utilice extensiones o regletas para suministrar energía a su reloj.

Nota: Utilice únicamente un cable de alimentación fabricado para su modelo de reloj específico. No se recomienda el uso de un adaptador de corriente de terceros. Su uso anulará la garantía del fabricante del reloj.

- 4) Conecte el agitador de cama SS5V, vendido por separado, a la **Entrada del agitador de cama (26)** en la parte posterior del reloj.
- 5) Coloque el extremo del disco del agitador de cama debajo de la almohada o entre el colchón y el somier.

Modo de prueba

- 1) Mantenga pulsados los botones de **Tiempo (14)** y **Repetición (17)** durante 3 segundos para entrar en el modo de prueba.
- 2) Deslice el **Selector de notificación de alarma (10)** para probar el volumen de la alarma, el parpadeo de la luz y la vibración.
- 3) Para salir del modo de prueba, pulse brevemente el botón de **Encendido (13)** o el sistema saldrá automáticamente después de 1 minuto de inactividad.

Nota: Para utilizar el modo de prueba, salga del modo Bluetooth desconectándose del altavoz Bluetooth pulsando brevemente el botón de **Encendido (13)**.

INSTRUCCIONES DE USO

Configurar la hora

- 1) Para configurar la hora, pulse primero y mantenga pulsados los botones **Tiempo (14)** y **Hora (18)** para avanzar las horas en el reloj y configurarlo a la hora correcta.
- Nota:** Cuando se utiliza el formato de reloj de 12 horas, las PM se indican con el **Punto iluminado (1)** en la esquina superior izquierda de la pantalla del reloj.
- 2) A continuación, mantenga pulsados los botones **Tiempo (14)** y **Minuto (19)** para avanzar los minutos en el reloj y configurarlo a la hora correcta.

Selección del formato de horas (12 horas o 24 horas)

- 1) Mantenga pulsado el botón **Hora (18)** durante 6 segundos para entrar en el modo de selección del formato de horas, suelte el botón **Hora (18)** cuando la pantalla muestre 12H o 24H.
- 2) Pulse brevemente el botón **Hora (18)** para alternar entre los formatos 12H y 24H.

Configurar la hora de la alarma - Configurar alarma 1

- 1) Deslice el **Selector de alarma (9)** a la posición AL1, el indicador de alarma AL1 (2) se encenderá.
- 2) Mantenga pulsado el botón **Configurar alarma (15)**, al mismo tiempo pulse el botón **Hora (18)** para avanzar las horas en el reloj y configurarlo a la hora correcta de la alarma.

Nota: Cuando se utiliza el formato de reloj de 12 horas, PM se indica con el punto iluminado (1) en la parte superior izquierda.

- 3) Mantenga pulsado el botón de **Configurar alarma (15)**, al mismo tiempo pulse el botón **Minuto (19)** para avanzar los minutos en el reloj y configurarlo a la hora correcta de la alarma.

Configurar la alarma 2

Deslice el **Selector de alarma (9)** a la posición AL2, el indicador de alarma AL2 (2) se encenderá. A continuación, repita los pasos 2 y 3 anteriores para configurar la alarma 2 a la hora y los minutos correctos.

Funciones de alarma

Activar alarmas:

- 1) Para habilitar la Alarma 1, deslice el **Selector de alarma (9)** a la posición AL1, y el **Punto AL1 (2)** se iluminará.
- 2) Para activar la alarma 2, deslice el **Selector de alarma (9)** a la posición AL2, y se iluminará el **Punto AL1 (3)**.
- 3) Para habilitar la Alarma 1 y la Alarma 2, deslice el **Selector de alarma (9)** a la posición AL1+AL2, y los puntos junto al **Punto AL1 iluminado (2)** y el **Punto AL2 iluminado (3)** se iluminarán.

Avisos de alarma:

- 1) Para seleccionar una alerta sonora, deslice el selector de **Notificación de alarma (10)** hacia ALM
- 2) Para seleccionar la alerta por vibración, deslice el selector de **Notificación de alarmas (10)** hacia VIB
- 3) Para seleccionar las alertas de sonido y vibración, deslice el selector de **Notificación de alarma (10)** a ALM+VIB

Nota: El Agitador de camas debe estar conectado al reloj para la notificación por vibración.

Cómo apagar la alarma

Cómo apagar la alarma hasta el día siguiente:

- 1) Cuando se active la alarma, pulse el botón de **Encendido (13)** hasta que se detenga la alarma. La(s) luz(ces) indicadora(s) AL1, AL2, o AL1 + AL2 seguirá(n) encendida(s), y los ajustes de la(s) alarma(s) no habrán cambiado. La duración por defecto de la alarma es de 30 minutos.

Nota: El proceso de desactivación de la alarma 1 y la alarma 2 funcionan de forma independiente.

Nota: La duración de la alarma puede cambiarse, véase Ajuste de la duración de la alarma.

Apagar la alarma de manera permanente:

- 1) Cuando se active la alarma, pulse el botón de **Encendido (13)** para detener la alarma, y luego deslice la notificación de alarma (10) a la posición de apagado. La(s) luz(ces) indicadora(s) AL1, AL2, o AL1 + AL2 no se iluminará(n), y se habrán cambiado los ajustes de la(s) alarma(s).

Funcionamiento de la repetición de alarma

- 1) Cuando comience la notificación de la alarma, pulse el botón **Repetición/Intensificador (17)** para detener la alarma temporalmente. La duración predeterminada de la Repetición es de 9 minutos y luego la alarma se encenderá de nuevo. La alarma puede repetirse.

Nota: El proceso de Repetición para la Alarma 1 y la Alarma 2 funcionan de forma independiente.

Nota: La duración de la Repetición puede ser cambiada, consulte Configuración de la duración de la Repetición.

Configurar la duración de la alarma:

El tiempo de duración de la alarma por defecto está establecido en 30 minutos; puede configurar la duración entre 1 minuto y 59 minutos.

Para configurar la duración de la alarma:

- 1) Mantenga pulsado el botón **AL Set (15)** durante 6 segundos. La pantalla del reloj mostrará la duración de la alarma por defecto como '30' - suelte el botón AL. Set (15).
- 2) Pulse el botón **Hora (18)** o el botón **Minuto (19)** para configurar la duración de la alarma a la hora deseada, desde 1 minuto hasta 59 minutos.
- 3) El reloj volverá automáticamente al modo de reloj normal cuando esté inactivo durante 3 segundos. La nueva duración de la alarma se convertirá en el nuevo valor predeterminado y permanecerá en la memoria hasta que se cambie.

Configurar la duración de la Repetición de alarma:

- 1) Mantenga pulsado el botón **Repetición/Intensificador (17)** durante 3 segundos para entrar en el modo de ajuste. La pantalla del reloj mostrará la duración predeterminada de la Repetición como '7' - suelte el botón **Repetición/Intensificador (17)**.
- 2) Pulse el botón **Hora (18)** o el botón **Minuto (19)** para configurar la duración de la Repetición al tiempo deseado, desde 1 minuto hasta 30 minutos.

Nota: La duración de la Repetición por defecto está configurada a 7 minutos, pero usted puede configurar la duración entre 1 y 30 minutos.

- 3) El reloj volverá automáticamente al modo de reloj normal cuando esté inactivo durante 3 segundos. La nueva duración de la Repetición se convertirá en el nuevo valor por defecto y permanecerá en la memoria hasta que se cambie.

Configurar el Intensificador de brillo en la pantalla:

- 1) Hay 5 niveles de brillo para la pantalla del reloj, pulse el botón **Repetición/Intensificador (17)** una vez para cambiar el brillo de la pantalla.
- 2) Continúe pulsando el botón **Repetición/Intensificador (17)** hasta que se alcance el brillo de pantalla deseado.

Nota: La función de intensificador no funcionará cuando el reloj esté en modo de repetición activa.

Configurar el volumen y tono:

- 1) El volumen de la alarma se puede cambiar girando la rueda de **Volumen (8)** hasta el nivel deseado.
 - 2) El tono de la alarma se puede configurar girando la rueda **Tono (11)** a un tono entre 800 - 1400 Hz.
- Nota:** Tanto el volumen como el tono pueden configurarse cuando la alarma ha sido activada, o durante el modo de prueba del reloj.

Función de carga (DC5V, 1A):

Este reloj despertador está equipado con un puerto de carga USB 1A dedicado. Situado en la parte posterior del reloj, puede recargar muchos dispositivos electrónicos pequeños o de mano (es decir, móviles o smartphones) que utilizan un cable de carga y una conexión USB estándar.

Para utilizarlo, conecte el cable de carga USB suministrado con sus pequeños dispositivos electrónicos o de mano al **puerto de carga USB (28)** situado en la parte posterior del reloj.

Desconexión del altavoz Bluetooth

Pulse brevemente el **botón de encendido (13)** para desconectar la conexión Bluetooth, y la luz junto a BT en la pantalla del reloj también se apagará.

Ajuste del volumen del altavoz Bluetooth - Reloj

Mantenga pulsado el botón **Volumen - (14)** durante 2 segundos para bajar el volumen o el botón **Volumen + (15)** durante 2 segundos para subirlo.

Nota: También puede utilizar los controles de su smartphone para subir y bajar el volumen del altavoz Bluetooth.

Solo modelo SB775B

Proyección del reloj

- 1) Ajuste la lente de proyección a la pared o al techo donde desee que aparezca la imagen de la hora de su reloj rotando el extremo del mismo.
 - 2) Pulse el botón de **encendido/apagado de la proyección (33)** para encender la luz de proyección.
 - 3) Utilice la **nueda de enfoque (32)** para ajustar la imagen y reducir la distorsión.
- Nota:** Para girar la imagen de la hora del reloj, pulse el botón de encendido/apagado de la proyección para voltear la imagen.

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE SONIC ALERT

El reloj despertador Sonic Blast modelos SB775B / SB775VV está garantizado contra defectos de fabricación en los materiales y la mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra. Dentro de este período, Sonic Alert reparará o sustituirá, a nuestra elección, el SB775B / SB775VV sin cargo alguno por las piezas y la mano de obra. Sólo tiene que ponerse en contacto con nuestro departamento de atención al cliente para obtener un número de autorización de devolución (RA) y las instrucciones sobre cómo procesar su producto para la devolución.

Llame al 248-577-5400 o envíe un correo electrónico a customerservice@sonicalert.com. Necesitará una copia de su recibo para procesar la autorización de devolución.

Sonic Alert Inc., Troy MI 48083 USA • www.sonicalert.com

El funcionamiento normal puede verse perturbado por fuertes interferencias electromagnéticas. Si este es el caso, el funcionamiento normal puede reanudarse simplemente reiniciando la unidad siguiendo el procedimiento del manual de instrucciones. Si el funcionamiento no se reanuda, intente trasladar la unidad a otro lugar.



Sonic Alert
Specialized Hearing Solutions

850 Stephenson Highway, Suite 323, Troy, MI 48083
248-577-5400

Hecho en China

Declaración de la FCC
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales. (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.
Nota: El fabricante no se hace responsable de ningún cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento. Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas: -Reorientar o reubicar la antena receptora. -Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. -Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor. -Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda. Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC y el entorno no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado con una distancia mínima de 20 cm entre el radio y su cuerpo.
Infomación y declaración sobre la exposición a la radiación de radiofrecuencia (RF) Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC y el Identificador de Industria de Canadá (IC) para un entorno no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado con una distancia mínima de 20 cm entre el radio y su cuerpo. Este transmisor no debe colocarse ni funcionar en conjunción con ninguna otra antena o transmisor.

Declaración de la FCC+IC

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y con la norma RSS-247 de Industria de Canadá.
Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.
Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

NOTA: El fabricante no se hace responsable de las interferencias de radio o televisión causadas por modificaciones no autorizadas en este equipo.
Tales modificaciones podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:
- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.
- Este dispositivo y su(s) antena(s) no deben estar ubicados ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Réveil avec projection Sonic Blast

Modèle SB775B / SB775W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

IMPORTANT : Veuillez lire attentivement ces instructions avant utilisation et les conserver pour référence ultérieure. Utilisez uniquement l'adaptateur Sonic Alert fourni ou recommandé pour connecter l'appareil.

Avertissement :

- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- La ventilation ne doit pas être entravée en recouvrant les ouvertures de ventilation avec des articles tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. :
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Il ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne pas placer le produit dans des bibliothèques ou des étagères fermées sans ventilation adéquate.
- Lorsque la fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement utilisable.

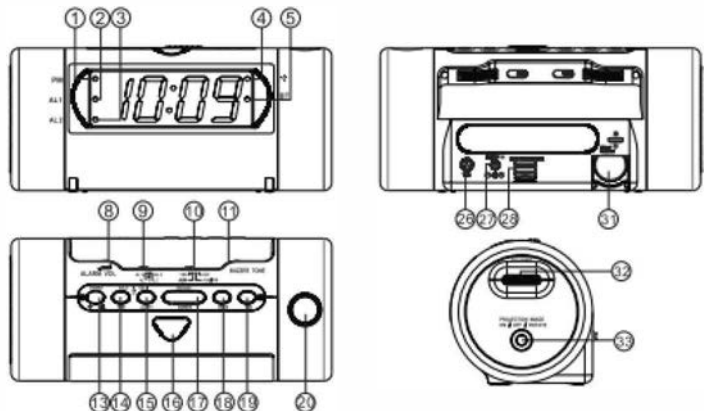
DONNÉES GÉNÉRALES

Adaptateur électrique homologué UL : AC100-240V-, 50/60Hz

Consommation électrique : Sortie de l'adaptateur : DC5V ---, 2200mA

Chargement USB : Max 1A

Bluetooth : v4.2

COMMANDES ET INDICATEURS**Caractéristiques**

- | | | |
|---|--|---|
| 1) Indicateur PM | 14) Réglage de l'heure / Vol. musique - | 26) Entrée 5V |
| 2) Indicateur de l'alarme 1 | 15) Réglage de l'alarme / Vol. musique + | 27) Entrée de l'adaptateur secteur DC5V |
| 3) Indicateur de l'alarme 2 | 16) Lumière stroboscopique de l'alarme | 28) Port de charge USB |
| 4) Indicateur stroboscopique | 17) Rappel / gradateur d'affichage | 31) Compartiment de la batterie de secours |
| 5) Indicateur BT | 18) Heure | 32) Mise au point du projecteur (Modèle SB775B) |
| 8) Molette de volume de l'alarme | 19) Min. | 33) Projecteur marche/arrêt/Rotation de l'image (Modèle SB775B) |
| 9) Commutateur de mode d'alarme (AL1, AL2, AL1+AL2) | 20) Objectif du projecteur (Modèle SB775B) | |
| 10) Sélecteur de notification stroboscopique | | |
| 11) Molette de tonalité du buzzer | | |
| 13) Alimentation / AL. Arrêt / Strobe Marche/Arrêt | | |

CONFIGURATION ET MISESous TENSION DE L'HORLOGE**Déballage et Alimentation**

1) Déballez et retirez tous les matériaux d'emballage du réveil et de ses composants.

2) Installez la pile de secours en ouvrant le couvercle du **compartiment à pile (31)** et insérez la pile **CR2032** (achetée séparément) en respectant la polarité, puis replacez le couvercle du compartiment à pile.

Remarque : la batterie de secours est facultative. La batterie de secours maintient les réglages de l'horloge en cas de panne de courant. La pile n'alimente pas les fonctions de l'horloge en cas de panne de courant ou sans cordon d'alimentation.

3) Dérouler complètement le cordon de l'adaptateur de courant continu. Connecter le cordon d'alimentation à l'entrée de l'**adaptateur d'alimentation DC5V (27)** à l'arrière de l'horloge. Branchez le cordon d'alimentation directement sur une prise murale CA.

Remarque : nous vous suggérons de ne pas utiliser de rallonges ou de multiprises pour alimenter votre horloge.

Remarque : utilisez uniquement un cordon d'alimentation fabriqué pour votre modèle d'horloge spécifique. L'utilisation d'un adaptateur d'alimentation tiers n'est pas recommandée et annule la garantie du fabricant de l'horloge.

4) Fixer le secoueur de lit SS5V, vendu séparément, à l'entrée du secoueur de lit (26) à l'arrière de l'horloge.

5) Placez l'extrémité du disque du secoueur de lit sous votre oreiller ou entre le matelas et le sommier.

Mode de test

1) Appuyez sur les boutons **Time (14)** et **Snooze (17)** pendant 3 secondes pour accéder au mode test.

2) Faites glisser le **sélecteur de notification d'alarme (10)** pour tester le volume de l'alarme, le clignotement de la lumière, et la vibration.

3) Pour quitter le mode test, appuyez brièvement sur le bouton **Marche/Arrêt (13)**, ou le système se ferme automatiquement après une minute d'inactivité.

Remarque : pour utiliser le mode Test, quittez le mode Bluetooth en vous déconnectant du haut-parleur Bluetooth en appuyant brièvement sur le bouton **Marche/Arrêt (13)**.

MODE D'EMPLOI**Réglage de l'heure**

1) Pour régler l'heure, appuyez d'abord sur le bouton Heure (14) et le bouton Heure (18) et maintenez-les enfoncés pour faire avancer les heures sur l'horloge et la régler sur l'heure correcte.

Remarque : En cas d'utilisation du format d'horloge de 12 heures, PM est indiqué par le **point lumineux (1)** dans le coin supérieur gauche de l'affichage de l'horloge.

2) Appuyez ensuite sur le bouton **Heure (14)** et le bouton **Minute (19)** et maintenez-les enfoncés pour faire avancer les minutes sur l'horloge et la régler sur l'heure correcte.

Sélection du format des heures (12 heures ou 24 heures)

1) Appuyez sur le bouton **Heure (18)** et maintenez-le enfoncé pendant 6 secondes pour entrer dans le mode de sélection du format horaire, relâchez le bouton **Heure (18)** lorsque l'écran affiche 12H ou 24H.

2) Appuyez brièvement sur le bouton **Heure (18)** pour basculer entre les formats 12H et 24H.

Réglage de l'heure de l'alarme - Réglage de l'alarme 1

1) Faites glisser le **sélecteur d'alarme (9)** sur la position AL1, le voyant d'alarme AL1 (2) s'allume.

2) Appuyez sur le bouton de **réglage de l'alarme (15)** et maintenez-le enfoncé, appuyez en même temps sur le bouton de l'**Heure (18)** pour faire avancer les heures sur l'horloge et la régler sur l'heure d'alarme correcte.

Remarque : si vous utilisez le format d'horloge de 12 heures, PM est indiqué par le point lumineux (1) en haut à gauche.

3) Appuyez sur le bouton de **réglage de l'alarme (15)** et maintenez-le enfoncé, appuyez en même temps sur le bouton des **minutes (19)** pour faire avancer les minutes de l'horloge et régler l'heure correcte de l'alarme.

Réglage de l'alarme 2

Faites glisser le **sélecteur d'alarme (9)** sur la position AL2, le voyant d'alarme AL2 (2) s'allume. Répétez ensuite les étapes 2 et 3 ci-dessus pour régler l'alarme 2 sur l'heure et la minute correctes.

Fonctions d'alarme**Activer les alarmes :**

1) Pour activer l'alarme 1, faites glisser le **sélecteur d'alarme (9)** sur la position AL1, et le **point lumineux AL1 (2)** s'allume.

2) Pour activer l'alarme 2, faites glisser le **sélecteur d'alarme (9)** sur la position AL2, et le **point lumineux AL1 (3)** s'allume.

3) Pour activer l'alarme 1 et l'alarme 2, faites glisser le **sélecteur d'alarme (9)** sur la position AL1+AL2, et les points situés à côté du **point lumineux AL1 (2)** et du **point lumineux AL2 (3)** s'allument tous les deux.

Notifications d'alarme :

1) Pour sélectionner l'alerte sonore, faites glisser le sélecteur de **notification d'alarme (10)** sur ALM

2) Pour sélectionner l'alerte par vibration, faites glisser le sélecteur de **notification d'alarme (10)** sur VIB

3) Pour sélectionner les alertes sonores et vibratoires, faites glisser le **sélecteur de notification d'alarme (10)** sur ALM+VIB

Remarque : le secoueur de lit doit être connecté à l'horloge pour la notification des vibrations.

Arrêter l'alarme

Arrêt de l'alarme jusqu'au jour suivant :

1) Lorsque l'alarme est déclenchée, appuyez sur le bouton **Alimentation (13)** jusqu'à ce que l'alarme soit arrêtée. Le(s) voyant(s) AL1, AL2 ou AL1 + AL2 reste(nt) allumé(s) et les réglages de l'alarme n'ont pas changé. La durée par défaut de l'alarme est fixée à 30 minutes.

Remarque : le processus de désactivation de l'alarme 1 et de l'alarme 2 fonctionne indépendamment l'un de l'autre.

Remarque : la durée de l'alarme peut être modifiée, voir Réglage de la durée de l'alarme.

Arrêter l'alarme de façon permanente :

1) Lorsqu'une alarme est déclenchée, appuyez sur le bouton **Alimentation (13)** pour arrêter l'alarme, puis faites glisser la notification d'alarme (10) en position OFF. Le(s) voyant(s) AL1, AL2 ou AL1 + AL2 ne s'allume(nt) pas, et les réglages de l'alarme ont été modifiés.

Opération de répétition

1) Lorsque la notification de l'alarme commence, appuyez sur le bouton de **répétition/de variation (17)** pour arrêter temporairement l'alarme. La durée de répétition par défaut est de 9 minutes, puis l'alarme se remet en marche. La répétition de l'alarme est possible.

Remarque : le processus de répétition de l'alarme 1 et de l'alarme 2 fonctionne indépendamment l'un de l'autre.

Remarque : la durée de la répétition de réveil peut être modifiée, voir Réglage de la durée de la répétition de réveil.

Réglage de la durée de l'alarme :

La durée par défaut de l'alarme est fixée à 30 minutes ; vous pouvez la régler entre 1 minute et 59 minutes.

Pour régler la durée de l'alarme :

1) Appuyez et maintenez la touche **AL Set (15)** pendant 6 secondes. L'affichage de l'horloge indique que la durée de l'alarme par défaut est de '30' - relâchez la touche AL. Set (15).

2) Appuyez sur le bouton **Heure (18)** ou sur le bouton **Minute (19)** pour régler la durée de l'alarme à l'heure souhaitée, de 1 minute à 59 minutes.

3) L'horloge revient automatiquement au mode normal lorsqu'elle reste inactive pendant 3 secondes. La nouvelle durée de l'alarme devient la nouvelle valeur par défaut et reste en mémoire jusqu'à ce qu'elle soit modifiée.

Réglage de la durée de la répétition de la sonnerie :

1) Appuyez sur la touche de **répétition / atténuation (17)** pendant 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage. L'affichage de l'horloge indique que la durée de répétition par défaut est de " 7 " - relâchez la touche de **répétition/d'atténuation (17)**.

2) Appuyez sur le bouton **Heure (18)** ou sur le bouton **Minute (19)** pour régler la durée de la répétition du réveil à l'heure souhaitée, de 1 minute à 30 minutes.

Remarque : la durée de la répétition du réveil est réglée par défaut sur 7 minutes, mais vous pouvez la régler entre 1 et 30 minutes.

3) L'horloge revient automatiquement au mode normal lorsqu'elle est inactive pendant 3 secondes. La nouvelle durée de répétition de réveil devient la nouvelle valeur par défaut et reste en mémoire jusqu'à ce qu'elle soit modifiée.

Réglage du gradateur :

1) Il existe 5 niveaux de luminosité pour l'affichage de l'horloge. Appuyez une fois sur la touche **répétition/gradation (17)** pour modifier la luminosité de l'affichage.

2) Continuez à appuyer sur la touche **répétition/gradation d'intensité (17)** jusqu'à ce que la luminosité souhaitée soit atteinte.

Remarque : la fonction de gradation ne fonctionne pas lorsque l'horloge est en mode de répétition de réveil actif.

Réglage du volume et de la tonalité :

1) Le volume de l'alarme peut être modifié en tournant la molette **Volume (8)** jusqu'au niveau souhaité.

2) La tonalité de l'alarme peut être réglée en tournant la molette **Tone (11)** sur une tonalité comprise entre 800 et 1400 Hz.

Remarque : Le volume et la tonalité peuvent être réglés lorsque l'alarme a été déclenchée ou pendant le mode de test de l'horloge.

Fonction de charge USB (DC5V, 1A) :

Ce réveil est équipé d'un port de charge USB 1A dédié. Situé à l'arrière du réveil, il permet de recharger de nombreux petits appareils électroniques ou portatifs (téléphones portables ou smartphones) qui utilisent un câble de charge et une connexion USB standard.

Pour l'utiliser, connectez le câble de charge USB fourni avec vos petits appareils électroniques ou portatifs au **port de charge USB (28)** situé à l'arrière de l'horloge.

Déconnexion du haut-parleur Bluetooth

Appuyez brièvement sur le **bouton Alimentation (13)** pour désactiver la connexion Bluetooth, et le voyant à côté de BT sur le cadran de l'horloge s'éteint également.

Réglage du volume du haut-parleur Bluetooth – Horloge

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **Volume - (14)** pendant 2 secondes pour diminuer le volume ou le bouton **Volume + (15)** pendant 2 secondes pour augmenter le volume.

Remarque : vous pouvez également utiliser les commandes de votre smartphone pour augmenter ou diminuer le volume du haut-parleur Bluetooth.

Modèle SB775B uniquement

Projection de l'horloge

1) Ajustez l'objectif de projection sur le mur ou le plafond où vous voulez que l'image de l'heure de votre horloge apparaisse en faisant tourner l'extrémité de l'horloge.

2) Appuyez sur le bouton **Projection Marche/Arrêt (33)** pour allumer la lumière de projection.

3) Utilisez la **molette de mise au point (32)** pour régler l'image et réduire le flou éventuel.

Remarque : Pour faire pivoter l'image de l'heure de l'horloge, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt de la projection pour inverser l'image.

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN DE SONIC ALERT

Les modèles de réveil Sonic Blast SB775B / SB775V sont garantis contre les défauts de fabrication et de main d'œuvre pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Pendant cette période, Sonic Alert réparera ou remplacera, à sa discrétion, le SB775B / SB775V sans frais de pièces et de main-d'œuvre. Il suffit de contacter notre service clientèle pour obtenir un numéro d'autorisation de retour (RA) et des instructions sur la manière de traiter le retour de votre produit.

Appelez le 248-577-5400 ou envoyez un courriel à customerservice@sonicalert.com. Vous aurez besoin d'une copie de votre reçu pour traiter l'autorisation de retour.

Sonic Alert Inc., Troy MI 48083 USA • www.sonicalert.com

Le fonctionnement normal peut être perturbé par de fortes interférences électromagnétiques. Si c'est le cas, le fonctionnement normal peut être rétabli en réinitialisant simplement l'appareil en suivant la procédure indiquée dans le manuel d'instructions. Si le fonctionnement ne reprend pas, essayez de déplacer l'appareil dans un autre endroit.

 **Sonic Alert**
Specialized Hearing Solutions
850 Stephenson Highway, Suite 323, Troy, MI 48083
248-577-5400
Fabriqué en China

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Remarque : Le titulaire n'est pas responsable des changements ou des modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité. De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Informations et déclaration sur l'exposition aux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC et l'IC pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être installé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Déclaration FCC+IC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et au RSS-247 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

(2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

REMARQUE : Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou TV causées par des modifications non autorisées de cet équipement.

De telles modifications pourraient annuler le droit de l'utilisateur à faire fonctionner l'équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC.

Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière.

Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger ces interférences par l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'appareil dans une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
- Cet appareil et son (ses) antenne(s) ne doivent pas être situés au même endroit ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Sonic Blast Projektionswecker**Modell SB775B / SB775W****SICHERHEITSINFORMATION**

WICHTIG - Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Verwenden Sie nur den mitgelieferten oder empfohlenen Sonic Alert-Adapter, um das Gerät anzuschließen.

Warnung:

- Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
- Die Belüftung darf nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge etc. behindert werden.
- Auf dem Gerät sollten keine direkten Flammenquellen, wie z. B. brennende Kerzen, platziert werden.
- Es darf keinem Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf das Gerät gestellt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in geschlossenen Bücherregalen oder Regalen ohne ausreichende Belüftung auf.
- Wenn der Haupt-/Netzstecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung leicht bedienbar bleiben.

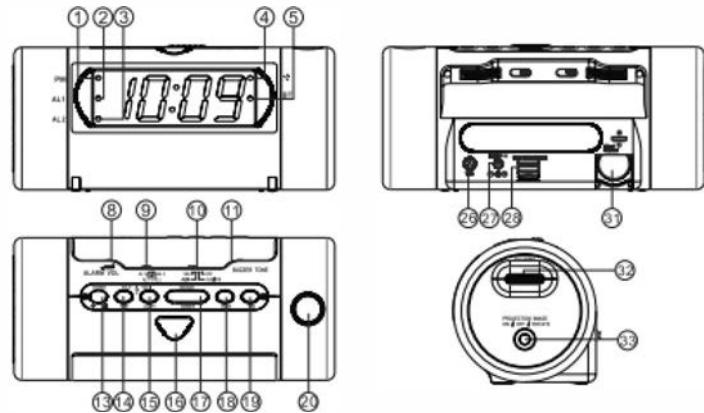
ALLGEMEINE DATEN

UL-gelistetes Netzteil: AC100-240V~, 50/60Hz

Leistungsaufnahme: Adapterausgang: DC5V; 2200mA

USB-Aufladung: Max. 1A

Bluetooth: v4.2

BEDIENELEMENTE & ANZEIGEN**Merkmale:**

- | | | |
|-------------------------------------|--|------------------------------------|
| 1) PM-Anzeige | 14) Zeiteinstellung / Musiklautstärke - | 26) 5-V-Eingang |
| 2) Anzeige für Alarm 1 | 15) Alarmeinstellung / Musiklautstärke + | 27) Netzteileingang DC5V |
| 3) Anzeige für Alarm 2 | 16) Alarm-Blitzlicht | 28) USB-Ladeanschluss |
| 4) Strobe-Anzeige | 17) Snooze / Display-Dimmer | 31) Reservebatteriefach |
| 5) BT-Anzeige | 18) Stunden | 32) Projektorfokus |
| 8) Alarmlautstärkerad | 19) Minuten | (Modell SB775B) |
| 9) Alarmmodusschalter | 20) Projektorobjektiv | 33) Projektor EIN-AUS-Bildrotation |
| (AL1, AL2, AL1+AL2) | (Modell SB775B) | (Modell SB775B) |
| 10) Strobe-Benachrichtigungsauswahl | | |
| 11) Summertonrad | | |
| 13) Power/Alarm aus/Strobe ein/aus | | |

DIE UHR EINRICHTEN UND EINSCHALTEN**Auspacken und Strom**

- 1) Packen Sie alle Verpackungsmaterialien aus und entfernen Sie den Wecker und die Komponente(n).
- 2) Installieren Sie die Backup-Batterie, indem Sie die Batterieabdeckung (31) öffnen und die CR2032-Knopfbatterie (separat zu kaufen) unter Beachtung der Polarität einlegen und die Batteriefachabdeckung wieder anbringen.

Hinweis: Batterie-Backup ist optional. Die Batteriesicherung behält die Uhrereinstellungen im Falle eines Stromausfalls bei. Der Akku versorgt die Uhrfunktionen während eines Stromausfalls oder ohne Netzkabel nicht mit Strom.

- 3) Wickeln Sie das Kabel des DC-Netzkabeladapters vollständig ab. Schließen Sie das Netzkabel an den DC5V-Netzadaptereingang (27) auf der Rückseite der Uhr an. Stecken Sie das Netzkabel direkt in eine Steckdose.

Hinweis: Wir empfehlen, dass Sie keine Verlängerungskabel oder Steckdosenleisten verwenden, um Ihre Uhr mit Strom zu versorgen.

Hinweis: Verwenden Sie nur ein Netzkabel, das für Ihr spezielles Uhrenmodell hergestellt wurde. Die Verwendung eines Netzteils eines Drittanbieters wird nicht empfohlen, und die Verwendung führt zum Erlöschen der Herstellergarantie der Uhr

- 4) Schließen Sie den separaterhältlichen Bettrüttler SS5V an den **Betrüttler-Eingang (26)** auf der Rückseite der Uhr an.
- 5) Platzieren Sie das Scheibenende des Bettrüttlers entweder unter Ihrem Kopfkissen oder zwischen Matratze und Boxspring.

Testmodus

- 1) Halten Sie sowohl die **Time-** (14) als auch die **Snooze-Taste (17)** 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Testmodus zu gelangen.
- 2) Schieben Sie den **Alarmbenachrichtigungswähler (10)**, um die Alarmlautstärke, den Lichtblitz und die Vibration zu testen.
- 3) Um den Testmodus zu verlassen, drücken Sie kurz die Ein/ Aus-Taste (13), oder das System beendet sich automatisch nach 1 Minute Inaktivität.

Hinweis: Um den Testmodus zu verwenden, verlassen Sie den Bluetooth-Modus, indem Sie die Verbindung zum Bluetooth-Lautsprecher trennen, indem Sie kurz auf die **Ein/Aus-Taste (13)** drücken.

BEDIENUNGSANLEITUNG**Stellen Sie die Uhrzeit ein**

- 1) Um die Zeit einzustellen, drücken und halten Sie zuerst die **Taste Time (14)** und die **Taste Hour (18)**, um die Stunden auf der Uhr vorzustellen und sie auf die richtige Zeit einzustellen.
- Hinweis:** Bei Verwendung des 12-Stunden-Uhrformats wird PM durch den **leuchtenden Punkt (1)** in der oberen linken Ecke der Uhranzeige angezeigt.
- 2) Halten Sie dann die Tasten „**Time**“ (14) und „**Minute**“ (19) gedrückt, um die Minuten auf der Uhr vorzustellen und sie auf die richtige Zeit einzustellen.

Auswählen des Stundenformats (12 Stunden oder 24 Stunden)

- 1) Halten Sie die **Taste Hour (18)** 6 Sekunden lang gedrückt, um in den Auswahlmodus für das Stundenformat zu gelangen. Lassen Sie die Taste Hour (18) los, wenn das Display 12H oder 24H anzeigt.
- 2) Drücken Sie kurz die **Taste Hour (18)**, um zwischen dem 12-Stunden- und dem 24-Stunden-Format umzuschalten.

Stellen Sie die Weckzeit ein - Einstellen des Alarms 1

- 1) Schieben Sie den **Alarmwähler (9)** auf die Position AL1, die Alarmanzeige AL1 (2) leuchtet auf.
- 2) Halten Sie die Taste **Alarm Set (15)** gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die **Taste Hour (18)**, um die Stunden auf der Uhr vorzustellen und sie auf die richtige Weckzeit einzustellen.
- Hinweis:** Bei Verwendung des 12-Stunden-Uhrformats wird PM durch den beleuchteten Punkt (1) oben links angezeigt.
- 3) Halten Sie die Taste **Alarm Set (15)** gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die **Taste Minute (19)**, um die Minuten auf der Uhr vorzustellen und sie auf die richtige Weckzeit einzustellen.

2 Alarm 2 einstellen

Schieben Sie den **Alarmwähler (9)** auf die Position AL2, die Alarmanzeige AL2 (2) leuchtet auf. Wiederholen Sie dann die Schritte 2 und 3 oben, um Alarm 2 auf die richtige Stunde und Minute einzustellen..

Alarmfunktionen**Alarme aktivieren:**

- 1) Um Alarm 1 zu aktivieren, schieben Sie den **Alarmwähler (9)** auf die Position AL1 und der **beleuchtete AL1-Punkt (2)** leuchtet auf.
- 2) Um Alarm 2 zu aktivieren, schieben Sie den **Alarmwähler (9)** auf die Position AL2 und der **beleuchtete AL1-Punkt (3)** leuchtet auf.
- 3) Um Alarm 1 und Alarm 2 zu aktivieren, schieben Sie den Alarmwähler (9) auf die Position AL1+AL2, und die Punkte neben dem **beleuchteten AL1-Punkt (2)** und dem **beleuchteten AL2-Punkt (3)** leuchten beide auf.

Alarmbenachrichtigungen:

- 1) Um den akustischen Alarm auszuwählen, schieben Sie den **Alarmbenachrichtigungs-Wahlschalter (10)** auf ALM
- 2) Um den Vibrationsalarm auszuwählen, schieben Sie den **Alarmbenachrichtigungswähler (10)** auf VIB
- 3) Um sowohl Ton- als auch Vibrationsalarme auszuwählen, schieben Sie den **Alarmbenachrichtigungs-Wahlschalter (10)** auf ALM+VIB

Hinweis: Bed-Shaker muss für die Vibrationsbenachrichtigung mit der Uhr verbunden sein.

Ausschalten des Alarms

Ausschalten des Weckers bis zum nächsten Tag:

- 1) Wenn der Alarm ausgelöst wird, drücken Sie die **Ein/Aus-Taste (13)**, bis der Alarm gestoppt wird. Die Anzeigeleuchten AL1, AL2 oder AL1 + AL2 leuchten weiterhin und die Alarmeinstellungen haben sich nicht geändert. Die Standarddauer des Alarms ist auf 30 Minuten eingestellt.

Hinweis: Der Alarm-Aus-Vorgang für Alarm 1 und Alarm 2 funktioniert unabhängig voneinander.

Hinweis: Die Länge des Alarms kann geändert werden, siehe Einstellen der Alarmdauer.

Alarm dauerhaft ausschalten:

- 1) Wenn der Alarm ausgelöst wird, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (13), um den Alarm zu stoppen, und schieben Sie dann die Alarmbenachrichtigung (10) in die Position AUS. Die Anzeigeleuchten AL1, AL2 oder AL1 + AL2 leuchten nicht und die Alarmeinstellungen wurden geändert.

Snooze-Betrieb

- 1) Wenn die Alarmbenachrichtigung beginnt, drücken Sie die **Snooze/Dimmer-Taste (17)**, um den Alarm vorübergehend zu stoppen. Die voreingestellte Schlummerdauer beträgt 9 Minuten, danach schaltet sich der Alarm wieder ein. Die Schlummerfunktion kann wiederholt werden.
- Hinweis:** Die Schlummerfunktion für Alarm 1 und Alarm 2 funktioniert unabhängig voneinander.
- Hinweis:** Die Länge der Schlummerfunktion kann geändert werden, siehe Snooze-Dauer anpassen.

Anpassen der Alarmdauer:

Die Standardalarmdauer ist auf 30 Minuten eingestellt; Sie können die Länge zwischen 1 Minute und 59 Minuten einstellen.

So passen Sie die Alarmdauer an:

- 1) Halten Sie die Taste AL Set (15) 6 Sekunden lang gedrückt. Die Uhranzeige zeigt die voreingestellte Alarmdauer als „30“ an – lassen Sie AL los. Set-Taste (15).
- 2) Drücken Sie die **Stundentaste (18)** oder die **Minutentaste (19)**, um die Alarmdauer auf die gewünschte Zeit von 1 Minute bis 59 Minuten einzustellen
- 3) Die Uhr kehrt automatisch in den normalen Uhrmodus zurück, wenn sie 3 Sekunden lang inaktiv ist. Die neue Alarmdauer wird zur neuen Standardeinstellung und bleibt im Speicher, bis sie geändert wird.

Einstellen der Snooze-Dauer:

- 1) Halten Sie die **Snooze/Dimmer-Taste (17)** 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen. Die Uhranzeige zeigt die standardmäßige Schlummerdauer als „7“ an – lassen Sie die Taste **Snooze/Dimmer (17)** los.
- 2) Drücken Sie die Taste **Hour (18)** oder **Minute (19)**, um die Schlummerdauer auf die gewünschte Zeit von 1 Minute bis 30 Minuten einzustellen.
- Hinweis:** Die Standard-Snooze-Dauer ist auf 7 Minuten eingestellt, aber Sie können die Länge zwischen 1 und 30 Minuten anpassen.
- 3) Die Uhr kehrt automatisch in den normalen Uhrmodus zurück, wenn sie 3 Sekunden lang inaktiv ist. Die neue Schlummerdauer wird zur neuen Standardeinstellung und bleibt im Speicher, bis sie geändert wird.

Dimmereinstellung:

- 1) Es gibt 5 Helligkeitsstufen für die Uhranzeige, drücken Sie einmal die **Snooze/Dimmer-Taste (17)**, um die Anzegehelligkeit zu ändern.
 - 2) Drücken Sie die **Snooze/Dimmer-Taste (17)** weiter, bis die gewünschte Displayhelligkeit erreicht ist.
- Hinweis:** Die Dimmerfunktion funktioniert nicht, wenn sich die Uhr im aktiven Schlummermodus befindet.

Lautstärke- und Toneinstellung:

- 1) Die Alarmlautstärke kann geändert werden, indem das **Lautstärkerad (8)** auf die gewünschte Stufe gedreht wird.
 - 2) Der Alarmton kann durch Drehen des **Tonrades (11)** auf einen Ton zwischen 800 – 1400 Hz eingestellt werden.
- Hinweis:** Sowohl die Lautstärke als auch der Ton können angepasst werden, wenn der Alarm ausgelöst wurde, oder während des Uhrtestmodus.

USB-Ladefunktion (DC5V, 1A):

Dieser Wecker ist mit einem dedizierten USB 1A-Ladeanschluss ausgestattet. Auf der Rückseite der Uhr können Sie viele kleine elektronische oder Handheld-Geräte (z. B. Mobiltelefone oder Smartphones) aufladen, die ein Standard-USB-Ladekabel und -Anschluss verwenden.

Schließen Sie zur Verwendung das USB-Ladekabel, das mit Ihren kleinen elektronischen oder tragbaren Geräten geliefert wurde, an den **USB-Ladeanschluss (28)** auf der Rückseite der Uhr an.

Bluetooth-Lautsprecher trennen

Drücken Sie kurz die **Ein/Aus-Taste (13)**, um die Bluetooth-Verbindung auszuschalten, und das Licht neben BT auf dem Ziffernblatt erlischt ebenfalls.

Bluetooth-Lautsprecher-Lautstärkeregelung - Uhr

Halten Sie die **Taste Volume – (14)** 2 Sekunden lang gedrückt, um die Lautstärke zu verringern, oder die **Taste Volume + (15)** 2 Sekunden lang, um die Lautstärke zu erhöhen.

Hinweis: Sie können auch die Bedienelemente Ihres Smartphones verwenden, um die Lautstärke der Bluetooth-Lautsprecher zu erhöhen und zu verringern.

Nur Modell SB775B

Uhr Projektion

1) Richten Sie das Projektionsobjektiv an der Wand oder Decke aus, an der das Bild der Uhrzeit Ihrer Uhr erscheinen soll, indem Sie das Ende der Uhr drehen.

2) Drücken Sie die **Taste Projektion Ein/Aus (33)**, um das Projektionslicht einzuschalten.

3) erwenden Sie das **Fokussierad (32)**, um das Bild einzustellen und Unschärfen zu reduzieren.

Hinweis: Um das Uhrzeitbild zu drehen, drücken Sie die Taste Projektion Ein/Aus, um das Bild zu spiegeln.

JÄHRIGE BESCHRÄNKTE GARANTIE VON SONIC ALERT

Für die Sonic BlastWeckermodelle SB775B / SB775 W gilt eine Garantie von einem (1) Jahr ab Kaufdatum auf Herstellungsfehler in Material und Verarbeitung. Innerhalb dieses Zeitraums repariert oder ersetzt Sonic Alert nach unserem Ermessen das SB775B / SB775 W ohne Kosten für Teile und Arbeitszeit. Wenden Sie sich einfach an unsere Kundendienstabteilung, um eine RA (Return Authorization Number) und Anweisungen zur Bearbeitung Ihres Produkts für die Rücksendung zu erhalten.

Rufen Sie 248-577-5400 an oder senden Sie eine E-Mail an customerservice@sonicalert.com. Sie benötigen eine Kopie Ihrer Quittung, um die Rücksendegenehmigung zu bearbeiten.

Sonic Alert Inc., Troy MI 48083 USA • www.sonicalert.com

Die normale Funktion kann durch starke elektromagnetische Interferenzen gestört werden. Wenn dies der Fall ist, kann die normale Funktion wieder aufgenommen werden, indem das Gerät einfach gemäß dem Verfahren in der Bedienungsanleitung zurückgesetzt wird. Wenn die Funktion nicht fortgesetzt wird, versuchen Sie, das Gerät an einen anderen Ort zu stellen..



850 Stephenson Highway, Suite 323, Troy, MI 48083
248-577-5400

Hergestellt in China

FCC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen.

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Der Zuwendungsempfänger ist nicht verantwortlich für Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden. Solche Modifikationen könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten bieten.

Dieses Gerät erzeugt und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verschieben Sie sie.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich in einem anderen Stromkreis befindet als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.

- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

Informationen und Erklärung zur HF-Exposition

Dieses Gerät entspricht den FCC- und IC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden. Dieser Sender darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.

FCC+IC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und RSS-247 von Industry Canada.

Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und

(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Norm ICES-003.

HINWEIS: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für Funk- oder Fernsehstörungen, die durch nicht autorisierte Modifikationen an diesem Gerät verursacht werden.

Solche Modifikationen könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts aufheben.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen.

Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Interferenzen mit dem Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verschieben Sie die Antenne.

- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich in einem anderen Stromkreis befindet als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.

- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

- Dieses Gerät und seine Antenne(n) dürfen nicht in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt oder betrieben werden.